



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

政府间海洋学委员会

UNESCO – 7 Place de Fontenoy - 75352 Paris Cedex 07 SP, France
<http://ioc.unesco.org> - contact phone: +33 (0)1 45 68 03 18
E-mail: v.ryabinin@unesco.org

Lettre circulaire de la COI n° 2828
(Disponible en anglais, espagnol, français et russe)

IOC/VR/KY/pbo
20 janvier 2021

Aux : Agences nationales officielles de coordination chargées d'assurer la liaison avec la COI dans les États membres du Conseil exécutif de la COI
Chefs de secrétariat des organisations appartenant à l'ONU-Océans
Chefs de secrétariat d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales coopérant avec la COI

cc : Autres États membres de la COI
Président et Vice-Présidents de la Commission
Délégués permanents et missions d'observation des États membres de la COI auprès de l'UNESCO
Commissions nationales des États membres de la COI pour l'UNESCO
Bureaux des principaux organes subsidiaires (scientifiques, techniques et régionaux) de la COI

Objet : Invitation à la 53^e session du Conseil exécutif de la COI reprogrammée en une session en ligne du 1^{er} au 9 février 2021

Cette lettre circulaire conclut une série de consultations menées par le Président de la COI, Mr Ariel H. Troisi, avec les États membres au moyen des lettres circulaires [2799](#), [2813](#) and [2818](#). Par cette lettre, je vous informe des arrangements techniques mis en œuvre à l'occasion de la 53^{ème} session du Conseil exécutif de la COI (EC-53), la première session en ligne d'un organe directeur de la COI. La session plénière sera précédée d'une réunion du Bureau le 1er février et d'une réunion du Groupe consultatif financier intersessions le 2 février. La session plénière commencera le 3 février 2021 à 13h (heure de Paris). Bien que la conduite de la session constitue un défi d'ordre technique et organisationnel important, je me réjouis à la perspective des orientations que pourront donner les États membres à l'action du secrétariat sur des enjeux importants de notre action.

Les États membres du Conseil exécutif de la COI et les observateurs sont invités à **communiquer d'urgence la composition de leur délégation au secrétariat** (p.boned@unesco.org et v.ryabinin@unesco.org). Il est important pour l'enregistrement que le Chef de délégation et éventuellement un suppléant soient clairement identifiés et que leur adresse électronique soit clairement indiquée.

Chairperson

Mr Ariel Hernan TROISI
Technical Secretary
Navy Hydrographic Service
Av. Montes de Oca 2124
C1270ABV Buenos Aires
ARGENTINA

Executive Secretary

Dr Vladimir RYABININ
Intergovernmental Oceanographic
Commission — UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris Cedex 07 SP
FRANCE

Vice-Chairpersons

Ms Monika BREUCH-MORITZ
c/o Secretariat of German IOC Section
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Bernhard-Nocht-Str. 78
20359 Hamburg
GERMANY

Dr Alexander FROLOV
Assistant to the President
National Research Center "Kurchatov Institute"
Academika Kurchatova pl., 1
123182 Moscow
RUSSIAN FEDERATION

Mr Frederico Antonio SARAIVA NOGUEIRA
Navy Captain (Ret) Directorate
of Hydrography and Navigation
Rua Barao de Jaceguai S/N
24048-900 Niterói
BRAZIL

Dr Satheesh Chandra SHENOI
Former Director
Indian National Centre for Ocean
Information Services (INCOIS)
Pragati Nagar, Nizampet
P.O. 500090 Hyderabad
INDIA

Dr Karim HILMI
Head of Oceanography Department
Institut National de Recherche
Halieutique (INRH)
02, Boulevard Sidi Abderrahmane
Ain Diab
20180 Casablanca
MOROCCO

La plateforme Zoom a été choisie pour permettre votre participation à distance aux réunions de la 53^{ème} session du Conseil exécutif. Cela inclut trois types de réunions : (i) les séances plénières ; (ii) les réunions de l'IFAG et du Comité financier ; et (iii) les réunions du Comité des résolutions.

Les séances plénières : Elles seront organisées sous la forme de webinaires Zoom dans lesquels les Chefs de délégation et les suppléants des Etats membres du Conseil seront enregistrés par le secrétariat en qualité de panélistes. Tous les autres participants aux séances plénières sont invités à s'enregistrer dès que possible sur le lien suivant :

https://unesco-org.zoom.us/webinar/register/WN_j8uagSwIR6iUPAR9IkII4w

Je rappelle que le Chef de délégation et suppléant désignés par chaque Etat membre ne doivent pas utiliser ce lien pour s'enregistrer dans la mesure où le secrétariat s'occupera de leur enregistrement dans la plateforme. Ils recevront un lien personnel de connexion Zoom aux séances plénières. Cette procédure répond à un impératif de sécurité, d'organisation et de procédure réglementaire.

Il est important de noter que tous les participants enregistrés auront la possibilité technique de prendre la parole pendant les séances plénières, même si la priorité sera donnée aux Chefs de délégation et aux suppléants représentant les Etats membres du Conseil exécutif.

Les réunions de l'IFAG/Comité financier et du Comité des résolutions : Elles seront organisées sous la forme de réunions Zoom dans lesquelles tous les participants, y compris les Chefs de délégation et suppléants des Etats membres du Conseil, qui souhaitent prendre part à leurs travaux, sont invités à s'inscrire sur les liens suivants en plus de leur inscription aux séances plénières évoquée plus haut.

IFAG & Comité financier:

https://unesco-org.zoom.us/meeting/register/tJAtdGtrT0rHNcE8W2Nw_f2l2ajKm-YDeL-

Comité des résolutions :

<https://unesco-org.zoom.us/meeting/register/tJUvf-yopzgjHNMHaZUkgOIPKzYzIEHZBkd>

Je vous invite à consulter les guides de la session en pièces jointes pour plus d'informations sur l'enregistrement et autres procédures relatives aux réunions de la session.

Les guides et la documentation préparée pour la session sont disponibles sur la page internet dédiée (<https://oceanexpert.org/event/2805>) ainsi que le calendrier dynamique habituel sur lequel vous trouverez les horaires des événements et les horaires de connexion liés à l'utilisation de la plateforme Zoom.

Les services d'interprétation simultanée seront assurés comme de coutume dans les quatre langues officielles de la Commission (anglais, français, espagnol et russe) pendant les séances plénières et en anglais et français pendant les réunions de l'IFAG et du Comité financier. Pendant les discussions, les présentations PowerPoint, les documents, projets de décision et de résolution seront projetés à l'écran en anglais. Les autres versions linguistiques seront disponibles sur la page internet de la session.

La liste des membres du secretariat responsables des différents points à l'ordre du jour et des réunions est disponible en pièce jointe pour faciliter une communication directe avant et pendant la session si nécessaire. La documentation préparée pour la session du Conseil exécutif planifiée à l'origine en juin 2020 est toujours disponible à titre de référence sur la page <http://www.ioc-unesco.org/ec53>.

Il convient de noter que la dernière version du Document relatif aux décisions à adopter ([IOC/EC-53/AP Rev.2](#)) inclut maintenant un Addendum et Corrigendum. Ce document présente le projet de résolution sur la Décennie des Nations Unies pour les sciences océaniques au service du développement durable et une modification au projet de résolution sur le point Gouvernance, programmation et budgétisation de la Commission (ce dernier a déjà été transmis aux membres de l'IFAG) ainsi que le nom de la personne suggérée pour présider le Comité des résolutions.

En marge du Conseil exécutif, je voudrais vous inviter à un événement en ligne de haut niveau intitulé '**A Brave New Ocean**' qui célébrera le lancement de la Décennie de l'océan. L'événement programmé le 3 février à 16h15 (heure de Paris) juste après la séance plénière, réunira des dirigeants représentant des gouvernements, le monde de la philanthropie, des agences des Nations Unies ainsi que des scientifiques marins de renom dans le cadre d'interventions vidéo et de tables rondes de discussion. Le lien à l'événement sera communiqué aux Etats membres et aux partenaires à la fin du mois de janvier.

Le secretariat de la COI se réjouit de vous accueillir à l'occasion de la 53^{ème} session en ligne du Conseil exécutif. Je vous remercie de votre compréhension par rapport à la nature exceptionnelle de cette session. J'espère que l'esprit de dialogue constructif qui a prévalu pendant nos consultations et tout au long de l'année écoulée dans des circonstances difficiles nous permettra une fois encore de tenir une session fructueuse.

Je vous prie d'agréer les assurances de ma très haute considération.

[signature]

Vladimir Ryabinin
Secrétaire exécutif

Pièces jointes :

Liste des points focaux de la session

Ordre du jour et calendrier des travaux provisoires révisés

Liste des États membres de la COI membres de son Conseil exécutif en 2019-2021

Guides de la session EC-53 (<https://oceanexpert.org/document/27642>)

Points focaux de la session

Réunion du Bureau de la COI		Ksenia Yvinec (k.yvinec@unesco.org)
IFAG et Comité financier	Présidé par Prof. Karim Hilmi (vice-président COI, karimhilmi15@gmail.com)	Ksenia Yvinec, (Secrétaire, k.yvinec@unesco.org)
Comité des résolutions	Présidence proposée par les Officiers : Mme Monika Breuch-Moritz (Vice- présidente COI, monika.breuch@gmx.de)	Julian Barbière (Secrétaire, j.barbiere@unesco.org)
Décennie des Nations Unies pour les sciences océaniques au service du développement durable	Julian Barbière (j.barbiere@unesco.org) et Alison Clausen (a.clausen@unesco.org)	
Section sciences océaniques	Salvatore Aricò (s.arico@unesco.org)	
Section observations de l'océan	Albert Fischer (a.fischer@unesco.org)	
Echange des données et informations océanographiques	Peter Pissierssens (p.pissierssens@unesco.org)	

Unité Tsunami	Bernardo Aliaga (b.aliaga@unesco.org)
Section des politiques marines et de la coordination régionale	Julian Barbière (j.barbiere@unesco.org)
Organisation de la session et documentation	Patrice Boned (p.boned@unesco.org)
Communication	Vinicius Lindoso (v.lindoso@unesco.org)
Bureau du Secrétaire exécutif	Elena Iasyreva (assistante, e.iasyreva@unesco.org)
Assistance technique	+33 1 45 68 03 33 à appeler si vous avez des difficultés à vous connecter. Pour d'autres signalements techniques vous pouvez utiliser soit le "Chat" soit l'outil Q&A (questions & réponses) de la plateforme Zoom (voir les guides de la session)



COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
(de l'UNESCO)

Cinquante-troisième session du Conseil exécutif
UNESCO, Paris, 3-9 février 2021 (en ligne)

QUATRIÈME VERSION DE L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE RÉVISÉ

1. OUVERTURE DE LA SESSION

Déclaration orale du Président

2. ORGANISATION DE LA SESSION

2.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IOC/EC-53/2.1.Doc Rev.4	Quatrième version de l'ordre du jour provisoire révisé
IOC/EC-53/2.1.Doc Add. Rev.3	Troisième version du calendrier provisoire révisé
IOC/EC-53/AP Rev.2 & Add.	Deuxième version du document provisoire révisé relatif aux décisions à adopter

2.2 DÉSIGNATION DU RAPPORTEUR

2.3 CONSTITUTION DES COMITÉS ET GROUPES DE TRAVAIL DE LA SESSION

2.4 PRÉSENTATION DE LA DOCUMENTATION ET DU CALENDRIER

IOC/EC-53/DocList	Liste provisoire des documents
IOC/EC-53/2.4.Inf.	Organisation des travaux de la session

3. RAPPORT DU SECRÉTAIRE EXÉCUTIF SUR LE TRAVAIL ACCOMPLI DEPUIS LA 30^e SESSION DE L'ASSEMBLÉE ET SUR L'EXÉCUTION DU BUDGET [Article 49.1 du Règlement intérieur]

IOC/EC-53/3.1.Doc(1)	Rapport du Secrétaire exécutif sur le travail accompli depuis la 30 ^e session de l'Assemblée
IOC/EC-53/3.1.Doc(1)Part2	<i>Brief update by the IOC Executive Secretary on the work accomplished since the Thirtieth session of the Assembly</i>
IOC/EC-53/3.1.Doc(2)	Rapport sur l'exécution du budget 2018-2019 et grandes lignes du budget 2020-2021
IOC/INF-1393	<i>Concept Proposal for a "State of the Ocean Report"</i>
IOC/INF-1387	<i>Non-Paper on existing and potential future services of the IOC-UNESCO in support of a future ILBI for the conservation and sustainable use of biodiversity beyond national jurisdiction (BBNJ) (septembre 2020)</i>

IOC/INF-1394	<i>The Case for a new governance for IOCINDIO: A proposal for changing the status of IOCINDIO in a Sub-Commission of IOC for the Indian Ocean</i>
IOC/EC-53/3.1.Inf(1)	<i>Draft Memorandum of Understanding between the IOC of UNESCO and the Indian Ocean Rim Association (IORA)</i>
IOC/EC-53/3.1.Inf(2)	<i>Draft Memorandum of Understanding between the IOC of UNESCO and the Pacific Community (SPC)</i>

4. ÉVOLUTIONS PROGRAMMATIQUES

4.1 RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA FEUILLE DE ROUTE POUR LA DÉCENNIE ET PROJET DE PLAN DE MISE EN ŒUVRE POUR LA DÉCENNIE DES NATIONS UNIES POUR LES SCIENCES OCÉANIQUES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE [Résolution 39 C/25 ; Résolutions XXIX-1 et XXX-1]

IOC/EC-53/4.1.Doc(1) Rev.	<i>Updated progress on the implementation of the Decade Roadmap of the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development including results of the review of the zero draft Implementation Plan</i>
IOC/EC-53/4.1.Doc(1) Add.	<i>Report on the outcome of the consultation process during the development of the Implementation Plan of the UN Decade of Ocean Science for Sustainable development before its presentation to the UN General Assembly at its 75th session</i>
IOC/EC-53/4.1.Doc(1) Add.2	<i>Synthesis Report of Regional Decade Consultation workshops (2019-2020)</i>
<i>Document de l'Assemblée générale des Nations Unies remplaçant le document IOC/EC-53/4.1.Doc(2)</i>	<i>Implementation Plan for the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development</i>
IOC/EC-53/4.1.Doc(3)	<i>Revised Terms of Reference of the Decade Executive Planning Group to act as interim Decade Advisory Board in 2021</i>
IOC/EC-53/3.1.Inf(2)	<i>Draft Operational Guidelines for the establishment of Decade Collaborative Centres and Implementing Partners</i>
IOC/INF-1383	<i>IOC's programmatic contribution to the Decade, 2021-2030</i>

5. GOUVERNANCE, PROGRAMMATION ET BUDGÉTISATION

5.1 PROJET DE STRATÉGIE À MOYEN TERME POUR 2022-2029 (41 C/4) ET PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2022-2025 (41 C/5) [Résolution XXX-3]

IOC/EC-53/5.1.Doc(1)	Projet de stratégie à moyen terme de la COI pour 2022-2029
IOC/EC-53/5.1.Doc(2)	Projet de programme et de budget pour 2022-2025
IOC/INF-1383	<i>IOC's programmatic contribution to the Decade, 2021-2030</i>

5.2 RAPPORT DU PRÉSIDENT DU COMITÉ FINANCIER [Résolution XXX-3]

IOC/EC-53/5.1.Doc(1)	Projet de stratégie à moyen terme de la COI pour 2022-2029
IOC/EC-53/5.1.Doc(2)	Projet de programme et de budget pour 2022-2025

[IOC/EC-53/3.1.Doc\(2\)](#)

Rapport sur l'exécution du budget 2018-2019 et grandes lignes du budget 2020-2021

IOC/INF-1383

IOC's programmatic contribution to the Decade, 2021-2030

- 6. PROCHAINES SESSIONS DES ORGANES DIRECTEURS DE LA COI**
[Article 7.C.8 des Statuts ; Articles 8.3 et 21.2 (c) du Règlement intérieur ; Article 19.2 du Règlement intérieur]
- 7. ADOPTION DES RÉOLUTIONS ET DES MODALITÉS DE LA FINALISATION DU RAPPORT**
- 8. CLÔTURE DE LA SESSION**



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION

(of UNESCO)

Fifty-third Session of the Executive Council

Paris, 3–9 February 2021 [Online session]

IOC/EC-53/2.1 Doc Add.Rev.3

Paris, 27 November 2020

English only

THIRD REVISED PROVISIONAL TIMETABLE

Time	Monday 1 st Feb.	Tuesday 2 nd Feb.	Wednesday 3 rd Feb.	Thursday 4 th Feb.	Friday 5 th Feb.	Monday 8 th Feb.	Tuesday 9 th Feb.
12.00 – 13.00				<i>Financial Committee (I)</i>		<i>Financial Committee (optional)</i>	
13.00 – 13.30	OFFICERS MEETING	INTERSESSIONAL FINANCIAL ADVISORY GROUP	1. Opening 2. Organization of the Session (2.1 – 2.4) 3. Report of the Executive Secretary on the work accomplished since IOC-30 Assembly (short introduction)	3. & 5. (Cont'd) <i>Replies of the Executive Secretary to the debate</i>	<u>4.1 (Decade Cont'd)</u>	<i>Resolutions Committee</i>	6. Next Sessions of IOC Governing Bodies
13.30 – 14.30			5. Governance, Programming and Budgeting (introduction) <u>5.1</u> Draft MTS / Programme & Budget 3. & 5..(Debate) <i>Replies of the Executive Secretary to the debate</i>	4. Programmatic Developments <u>4.1</u> UN Decade Roadmap & Implementation Plan			
14.30 – 16.00							
16.00 – 17.00							

COMMISSION OCEANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
(de l'UNESCO)

Le **Conseil exécutif de la COI** comprend 40 États membres au plus, y compris ceux représentés par le président et les cinq vice-présidents.

Liste actuelle des États membres du Conseil Exécutif de la COI (39)

Membres élus à l'occasion la 30^e session de l'Assemblée de la COI
(Paris, 26 juin–4 juillet 2019)

(Liste établie à la date du 3 juillet 2019)

Groupe électoral I (10 sièges)

1. **Allemagne** Vice-présidente: Mme Monika Breuch-Moritz (2^e mandat)
2. Canada
3. Espagne
4. France
5. Grèce
6. Italie
7. Portugal
8. Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord
9. Suède
10. Turquie

Groupe électoral II (3 sièges)

1. Bulgarie
2. **Fédération de Russie** Vice-président: Dr Alexander Frolov (1^{er} mandat)
3. *Siège vacant*

Groupe électoral III (9 sièges)

1. **Argentine** Président: M. Ariel Hernan Troisi (1^{er} mandat)
2. **Brésil** Vice-président: M. Frederico Antonio Saraiva Nogueira (1^{er} mandat)
3. Chili
4. Colombie
5. Grenade
6. Mexique
7. Pérou
8. Saint-Vincent-et-les Grenadines
9. Uruguay

Groupe électoral IV (9 sièges)

1. Australie
2. Chine
3. **Inde** Vice-président: Dr Satheesh Chandra Shenoi (1^{er} mandat)
4. Iran (République islamique d')
5. Japon
6. Pakistan
7. Philippines
8. République de Corée
9. Thaïlande

Groupe électoral V (9 sièges)

1. Afrique du Sud
2. Côte d'Ivoire
3. Égypte
4. Kenya
5. Koweït
6. Madagascar
7. Maroc
8. Oman
9. Sénégal

Vice-président: Dr Karim Hilmi (*1er mandat*)